

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخامسة والخمسون



الجلسة ٤١٣١

الأربعاء، ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، الساعة ١٠/٣٥
نيويورك

الرئيس: السيد فاوولر (كندا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي السيد غاتيلوف

الأرجنتين السيد ليستريه

أوكرانيا السيد يلتشنيكو

بنغلاديش السيد تشودري

تونس السيد بن مصطفى

جامايكا الأنتسة دورانت

الصين السيد وانغ ينغفان

فرنسا السيد ليفيت

مالي السيد وان

ماليزيا السيد حسمى

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد إيلدن

ناميبيا السيد ثرون

هولندا السيد فان والصم

الولايات المتحدة الأمريكية السيدة سودريبرغ

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس
الأمن (S/2000/294)

رسالة مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس
الأمن (S/2000/322)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2000/294)

رسالة مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2000/322)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام، الأولى مؤرخة ٦ نيسان/أبريل والثانية مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، وتردان في الوثيقتين S/2000/294 و S/2000/322.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/2000/295، وهي رسالة مؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة وتنقل رسالة بالتاريخ نفسه موجهة إلى الأمين العام من رئيس الجمهورية اللبنانية.

وعقب المشاورات بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

”يرحب مجلس الأمن برسالتي الأمين العام الموجهتين إلى رئيسه والمؤرختين ٦ نيسان/أبريل (S/2000/294) و ١٧ نيسان/أبريل (S/2000/322) اللتين تتضمنان إخطارا بقرار حكومة

إسرائيل، بصيغته الواردة في رسالتها المؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ الموجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية إسرائيل، بسحب قواتها الموجودة في لبنان بما يتفق تماما مع القرارين ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) المؤرخين ١٩ آذار/مارس ١٩٧٨ واعتزامها التعاون تعاوننا كاملا مع الأمم المتحدة في تنفيذ قرارها.

”ويؤيد مجلس الأمن قرار الأمين العام بالشروع في التحضيرات التي ستمكن الأمم المتحدة من الاضطلاع بمسؤولياتها بموجب القرارين ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨)، على نحو ما ورد وصفه في رسالته المؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

”ويشاطر مجلس الأمن الأمين العام الرأي الذي أعرب عنه في رسالته المؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ والقائل بضرورة تعاون كل الأطراف المعنية من أجل تفادي تدهور الوضع. ويرحب بقراره إيفاد مبعوثه الخاص إلى المنطقة بأسرع ما يمكن ويشجع جميع الأطراف على التعاون التام في التنفيذ الكامل للقرارين ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨).

”ويتطلع مجلس الأمن إلى قيام الأمين العام في أقرب وقت ممكن بتقديم تقرير عن التطورات ذات الصلة، بما فيها حصيلة المشاورات مع الأطراف وكل الدول الأعضاء المهتمة والدول المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، واستنتاجاته وتوصياته بشأن خطط واحتياجات تنفيذ القرارين ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) وكل القرارات الأخرى ذات الصلة.

”ويؤكد مجلس الأمن أهمية وضرة تحقيق سلم شامل وعادل ودائم في الشرق الأوسط على

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.
رفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٠.

أساس جميع قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما
فيها القراران ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣).“
وسيصدر هذا البيان بصفته وثيقة رسمية من وثائق
مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2000/13.